

Zeitschrift: Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art
Band: 62 (1975)
Heft: 11: Umnutzung von Bauten = Réhabilitation des bâtiments

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.01.2026

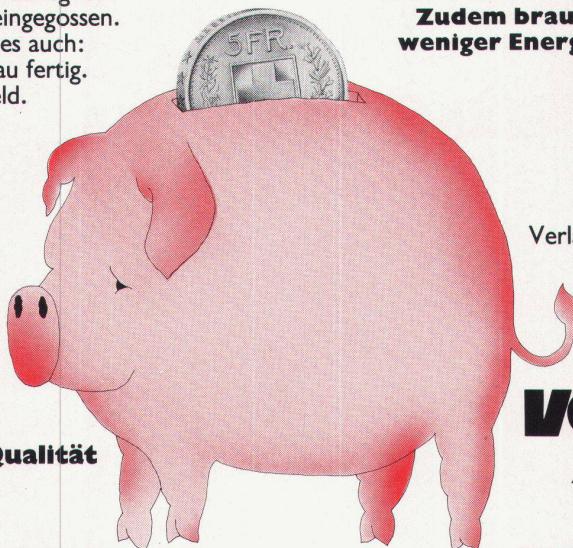
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Möchten Sie wissen was eine Spar-Heizung ist?

von Roll stellt vor:

Die Vollraum-Niedertemperatur-Heizung.
Oder kurz und bündig: **die VNT-Heizung.**

Sie hat keine Heizkörper. Dadurch entfallen Nischen und Brüstungen. Die Heizregister sind fix-fertig in Betondecken eingegossen. So schön es klingt, so wahr ist es auch: die Heizung ist schon im Rohbau fertig. Und Sie gewinnen Zeit und Geld. Auch beim Heizen. Weil die Heizrohre, abgestimmt auf den Wärmebedarf, in die ganze Deckenfläche eingelegt sind, genügt schon eine geringe Temperatur für eine gleichmässig angenehme Wärme.



**von Roll-Heizungen
von Roll-Garantie für Qualität
und Zuverlässigkeit.**

Coupon



- Ihre **VNT-Spar-Heizung** interessiert mich/uns. Bitte senden Sie mir/uns die technischen Unterlagen.
- Ich interessiere mich für die VNT-Heizung für ein Objekt, das ich in Bearbeitung habe. Bitte rufen Sie mich an.

Name/Firma _____

Adresse _____

PLZ _____ Ort _____

Coupon ausschneiden und einsenden an:
von Roll AG, Sektor Heizung, 4702 Oensingen

von Roll
von Roll AG, Sektor Heizung
4702 Oensingen, Telefon 062 781111



Bisher gab es nur schlechte oder schlechte Fluoreszenzlampe. Jetzt gibt es hellen



Das Problem, ob man sich bei der Wahl von Fluoreszenzlampen für eine grosse Lichtausbeute oder für eine getreue Farbwiedergabe entscheiden soll, ist keines mehr.

Philips hat eine neue Generation von Fluoreszenzlampen entwickelt, deren wohltuend natürliches Licht heller strahlt, ohne dass man für den Strom mehr bezahlt.

Die Lichtausbeute einer Fluo-

reszenzlampe wie der TL-H 80 hängt bekanntlich auch vom Druck des Quecksilberdampfes ab. Um diesen Druck, der bei steigender Temperatur in geschlossenen Leuchten anwächst, unter Kontrolle zu halten, hat Philips die Fluoreszenzlampe in zwei entscheidender Punkten verbessert:

Das Quecksilber wird mittels einer kleinen Glaskapsel genau dosiert in die Lampe einge-

hilips heisst: TL-H 80.

s nur helles
nes Licht.
eres schöneres.

eracht. Der Quecksilberdampf erbindet sich entsprechend en Druckverhältnissen mit indium zu einem Amalgam. Dadurch wird in einem gros- en Temperaturbereich immer eine möglichst stabile und optimale Lichtausbeute ge- währleistet.

Viel besser als mit Licht zu paren, ist es, mit besserem Licht zu sparen.

PHILIPS

Stecken Sie mir bitte ein Licht auf und informieren Sie mich bald über das neue Licht von Philips.

Name:

Strasse:

PLZ/Ort:

Philips AG, Abt. Licht, W
Edenstrasse 20, 8027 Zürich



Elektroheizsysteme sind umweltfreundlich.

Sie arbeiten mit sauberer Energie, brauchen keine Kamine, lassen keine Verbrennungs-rückstände zurück.

Elektroheizsysteme sind wirtschaftlich.

Sie haben eine hohe Leistungsdichte und einen hohen Wirkungsgrad. Sie sind einfach einzubauen und erfordern keine Vorratshaltung, ihr Energieverbrauch ist regulierbar, die Energiezufuhr gesichert.

Deshalb haben elektrische Heizsysteme die Zukunft für sich.

Geprüft
und für gut
befunden
VDE / SEMKO / SEV

confotherm®

Elektroheizsysteme



Thermo-Engineering AG
Limmattstrasse 77
CH-8031 Zürich
Telefon 01-42 21 62/63

Franchising-Vertriebssystem:

- bewährter Partner in Ihrer Region
- verwendet erprobtes Know-how
- gründliche Beratung und prompte Belieferung

Anwendungsgebiete:

- Heizsysteme für
- Wohnräume
- Fußbodenspeicher
- Außenflächen (Brücken, Rampen)
- Dachrinnen
- Rohrbegleitung
- Kühlindustrie usw.

Besondere Leistungen:

- kostensparend
- optimal an Aufgabenstellung anpassbar
- Dätwyler-Kabel, ein Name, ein Begriff, für Wärme- und Kältebeständigkeit seit 1927.



- Senden Sie mir bitte detaillierte Unterlagen.
 Bitte nehmen Sie Kontakt mit mir auf.

Name: _____ Vorname: _____

Firma: _____

Adresse: _____ Ort: _____

An Thermo-Engineering AG Zürich